

Brussels, 20 June 2025
(OR. en, ro)

10626/25

**Interinstitutional File:
2025/0071 (COD)**

**AGRI 299
AGRIORG 86
AGRIFIN 72
AGRILEG 103
CODEC 875
INST 176
PARLNAT 61
*PARLNAT***

COVER NOTE

From:	Romanian Senate
date of receipt:	17 June 2025
To:	The President of the Council of the European Union
Subject:	Proposal for a REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL amending Regulations (EU) No 1308/2013, (EU) 2021/2115 and (EU) No 251/2014 as regards certain market rules and sectoral support measures in the wine sector and for aromatised wine products [7550/25 - COM(2025)137] <i>- Opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality</i>

Delegations will find enclosed the opinion¹ of the Romanian Senate on the above-mentioned document followed by a courtesy English translation.

¹Translation(s) of the opinion may be available on the Interparliamentary EU Information Exchange website (IPEX) at the following address: <https://secure.ipex.eu/IPEXL-WEB/document/COM-2025-0137>



Parlamentul României Senat

București, 16 iunie 2025

OPINIA SENATULUI ROMÂNIEI

**referitoare la Propunerea de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1308/2013, (UE) 2021/2115 și (UE) nr. 251/2014 în ceea ce privește anumite norme privind piața și anumite măsuri de sprijin sectorial în sectorul vitivinicol și pentru produsele vitivinicole aromatizate
COM(2025) 137 final**

Senatul României a examinat Propunerea de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1308/2013, (UE) 2021/2115 și (UE) nr. 251/2014 în ceea ce privește anumite norme privind piața și anumite măsuri de sprijin sectorial în sectorul vitivinicol și pentru produsele vitivinicole aromatizate - COM(2025) 137 final - în conformitate cu prevederile Tratatului de la Lisabona, Protocolul (nr. 2).

Având în vedere raportul Comisiei pentru Afaceri Europene, plenul Senatului, în ședința din data de 10 iunie 2025

- (1) Constată că Propunerea de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1308/2013, (UE) 2021/2115 și (UE) nr. 251/2014 în ceea ce privește anumite norme privind piața și anumite măsuri de sprijin sectorial în sectorul vitivinicol și pentru produsele vitivinicole aromatizate - COM(2025) 137 final - respectă principiile subsidiarității și proporționalității.
- (2) Consideră că propunerea oferă instrumentele de politică prin care statele membre și operatorii economici din sectorul vitivinicol sunt sprijiniți în vederea gestionării potențialului de producție, creșterii rezilienței sectorului în contextul schimbărilor climatice, adaptării la tendințele pieței și susținerea acestuia în vederea valorificării oportunităților.
 1. art. 1 alin. (1) - la textul propus pentru modificarea art. 62 alineatul (3), din motive de claritate, consecvență și transparență, solicităm precizarea clară a sancțiunilor administrative care pot fi avute în vedere.
 - a) Introducerea la art. 90 a unui alineat nou, respectiv alin. (4) a Regulamentului 1308/2013:

„(4) Fără a aduce atingere actelor privind sectorul vitivinicol care au fost adoptate în temeiul articolului 58 din Regulamentul (UE) 2021/2116, în cazul unei încălcări a normelor Uniunii în sectorul vitivinicol, statele membre aplică sancțiuni administrative proporționale, eficace și disuasive în conformitate cu

titlul IV capitolul I din regulamentul respectiv. Statele membre nu aplică astfel de sancțiuni în cazul în care nerespectarea este minoră.”

- b) la Titlul IV: Sisteme de control și sancțiuni, Capitolul I: Norme generale din cadrul Regulamentului 2116/2021, în opinia noastră, nu conferă normei o aplicare clară și unitară cu privire consecințele neutilizării autorizației de plantare. În acest sens, se solicită să se adauge aceleași elementele de clarificare și în cazul art. 83 alin (4) și (5).
2. art. 1 alin (2) - la textul propus pentru modificarea art. 63 alineatul (2), solicităm completarea definiției „recoltării înainte de coacere” cu trimiterea la Stadiul de evoluție a strugurilor, respectiv stadiul M după Baggioioli, stadiul 83 din codul BBCH, care vizează perioada anterioară celei normale de intrare a strugurilor în pârgă. Această mențiune sau precizarea unui termen exact (31 iulie), data până la care trebuie înlăturați toți strugurii, constituie elemente asiguratorii ale faptului că nu mai există struguri comercializabili pe suprafața vizată.
 3. art. 1 alin (3) lit (c) - în legătura cu norma prevăzută la lit. c), solicităm clarificări cu privire la elementele de legătura care pot fi luate în calcul la stabilirea suprafeței specifice pentru care se limitează eliberarea de autorizații pentru plantări noi, atunci când au fost puse în aplicare măsuri naționale sau ale Uniunii privind distilarea vinului.
 4. art. 1, alin. (5) lit. a (i) - întrucât limita de 0,05% nu poate fi determinată cu exactitate prin analize de laborator și este afectată toleranța metodei de analiză, propunem ca mențiunea 0,0% să se înscrie pentru toate produsele dealcoolizate care au o concentrație alcoolică inferioară limitei de 0,5%.
 5. art. 1, alin. (5) lit. b, cu trimitere la (k) - în vederea informării corecte a consumatorilor cu privire la modalitatea de obținere a produsului, propunem menținerea ca denumiri obligatorii a sintagmelor: „dealcoolizat și parțial dealcoolizat”. Termenii „alcohol-free” și „alcohol-light” pot fi asociați denumirilor de produs ca denumiri facultative, având în vedere ca pe eticheta este obligatorie înscrierea conținutului de alcool al produsului. Având în vedere ca termenul „alcool ușor” nu asigură informarea corectă a consumatorilor romani, deoarece nu este un termen specific în limba română, trebuie să se permită utilizarea unor termeni similari relevanți: „cu conținut scăzut de alcool” sau „slab-alcoolic”.
 6. art. 1 alin. (9), propunem eliminarea pct. 4 (spumant) și menținerea pct. 7 (spumos), deoarece prin impregnarea unui vin/vin dealcoolizat cu dioxid de carbon nu se poate obține decât un vin spumos/vin spumos fără alcool. În acest context, este necesar ca pentru vinurile cu CO₂ endogen (4,5,6 și 8), să nu fie admisă dealcoolizarea totală, ci numai eventual cea parțială. Aceasta presupune și modificarea Anexei VII partea a II-a primul paragraf, cu restrângerea categoriilor de produse care pot fi supuse dealcoolizării totale/parțiale.
 7. referitor la art. 2 - Modificări ale Regulamentului (UE) nr. 251/2014 se propune ca în cazul produselor aromatizate la care nu este admis adaosul de alcool, să fie permisă doar utilizarea unui vin materie primă dealcoolizat parțial și nu total. Lipsa alcoolului de proveniență viticolă elimină posibilitatea efectuării de analize privind autenticitatea produselor în cauză, blocând orice act de control al compoziției prin metode analitice. În ceea ce privește:
 - a) art.2, alin (1), lit. g) - se modifica prin scăderea limitei inferioare a tăriei alcoolice de la 14,5% la 12,5%, deoarece obținerea unui produs din aceasta categorie (în care participarea vinului este de minimum 75%) fără adaos de alcool este dificil

de obținut, având în vedere ca materia prima (vinul baza) nu are în general o tărie alcoolică atât de ridicată. Specificitatea produsului, față de băuturile aromatizate pe bază de vin cu concentrații alcoolice cuprinse între 12,5% și 14,5%, este asigurată prin procentul de participare al ingredientului principal (vinul). De menționat că odată cu apariția Regulamentului UE nr 251/2014, adaosul de alcool a devenit o operațiune opțională raportat la prevederile anterioare reglementate prin Regulamentul CE 1601/1991. În contextul acestor modificări, apare și necesitatea reducerii nivelului minim de alcool al produsului finit obținut fără adaos de alcool.

- b) art.2 alin. (2) - propunem elaborarea unor norme specifice de etichetare a acestor produse, având în vedere ca acestea nu sunt supuse unui proces de dealcoolizare în mod direct, ci sunt obținute din produse viticole dealcoolizate/parțial dealcoolizate. Trimiterile la normele de etichetare stabilite pentru produse vitivinicole dealcoolizate/parțial dealcoolizate sunt de natură să creeze confuzie în rândul consumatorilor cu privire la natura produsului și modul de obținere.
- c) art.2 alin. (4) „Glühwein” - susținem eliminarea reglementărilor privind producerea băuturii aromatizate pe bază de vin „Glühwein”, obținută din „vinuri de fructe altele decât strugurii” care NU sunt produse ale sectorului vitivinicol. Reglementarea este contrară intenției de a asigura un debuseu pentru produsele sectorului viticol (considerentul 16). Natura unui produs astfel obținut nu face obiectul prezentului regulament, iar din punct de vedere al nomenclaturii combinate aparține unei alte clase de băuturi.
- d) Propune modificarea și completarea Anexei II, B, pct. 12 pentru corelarea prevederilor legale cu noile tendințe de producție în vederea unei mai bune adaptări la preferințele consumatorilor, astfel:

Pelin -Băutură aromatizată pe bază de vin:

- care este obținută din vin roșu, alb sau roze sau dintr-o combinație a acestora și un amestec special de ierburi;
- care are un titru alcoolic volumic dobândit de minimum 8,5 % vol.; și
- care are un conținut de zahăr, exprimat ca zahăr invertit de maximum 50% g/l și o aciditate totală de minimum 3 g/l, exprimată ca acid tartric.

În cazul în care a fost preparat din vin alb, roșu sau roze, denumirea de vânzare se poate completa cu cuvintele „alb”, roșu, respectiv roze / rosé. Cu toate acestea, cuvântul „roze / rosé” nu este utilizat atunci când produsul este obținut prin combinarea vinului roșu cu vin alb sau a oricăruia dintre aceste vinuri cu vin roze.

Pelinul poate fi obținut și prin adăugare de dioxid de carbon iar denumirea de vânzare se poate completa cu termenul:

- “spumos” pentru produsul care prezintă, atunci când este conservat la 20°C în recipiente închise, o suprapresiune de minimum 3 bari, respectiv
- “perlant” sau alți termeni similari atunci când prezintă, dacă este conservat la 20°C în recipiente închise, o suprapresiune datorată dioxidului de carbon de minimum 1 bar.

p. Președintele Senatului
Mircea ABRUDEAN



**Parlamentul României
Senat**

Bucharest, 16 June 2025

Courtesy translation

**OPINION
of the SENATE of ROMANIA
on the Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending
Regulations (EU) No 1308/2013, (EU) 2021/2115 and (EU) No 251/2014 as regards
certain market rules and sectoral support measures in the wine sector and for aromatised
wine products
COM(2025) 137 final**

The Romanian Senate examined the Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulations (EU) No 1308/2013, (EU) 2021/2115 and (EU) No 251/2014 as regards certain market rules and sectoral support measures in the wine sector and for aromatised wine products - COM(2025) 137 final – according to the provisions of the Treaty of Lisbon Protocol (no. 2).

Taking into account the report of the Committee for European Affairs, **the Plenary of the Senate**, during its session of June 10, 2025

- (1) Notes that the Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulations (EU) No 1308/2013, (EU) 2021/2115 and (EU) No 251/2014 as regards certain market rules and sectoral support measures in the wine sector and for aromatised wine products - COM(2025) 137 final - complies with the principles of subsidiarity and proportionality.
- (2) Considers that the proposal provides the policy instruments through which Member States and economic operators in the wine sector are supported in order to manage production potential, increase the sector's resilience in the context of climate change, adapt to market trends and support it in seizing opportunities.
- (3) It recommends the introduction of the following observations:
 1. art. 1 paragraph (1) - in the text proposed to amend art. 62 paragraph (3), for reasons of clarity, consistency and transparency, we request a clear specification of the administrative sanctions that may be considered.
 - a) Introduction of a new paragraph to art. 90, namely paragraph (4) of Regulation 1308/2013:

"(4) Without prejudice to the acts concerning the wine sector adopted pursuant to Article 58 of Regulation (EU) 2021/2116, in the event of a breach of Union rules in the wine sector, Member States shall apply proportionate, effective and dissuasive

administrative penalties in accordance with Chapter I of Title IV of that Regulation. Member States shall not apply such penalties where the non-compliance is minor."

- b) to Title IV: Control systems and sanctions, Chapter I: General rules within Regulation 2116/2021, in our opinion, does not give the rule a clear and uniform application regarding the consequences of not using the planting authorization. In this regard, it is requested that the same clarification elements be added in the case of art. 83 paragraph (4) and (5).
2. art. 1 paragraph (2) - in the text proposed to amend art. 63 paragraph (2), we request that the definition of "harvesting before ripening" be supplemented with a reference to the Stage of grape development, namely stage M according to Baggiolini, stage 83 in the BBCH code, which refers to the period prior to the normal period of grape ripening. This mention or the specification of an exact deadline (July 31), the date by which all grapes must be removed, constitute elements of assurance that there are no more marketable grapes on the area concerned.
3. art. 1 paragraph (3) letter (c) - in relation to the rule provided in letter (c), we request clarifications regarding the connecting elements that may be taken into account when establishing the specific area for which the issuance of authorizations for new plantings is limited, when national or Union measures regarding wine distillation have been implemented.
4. art. 1, paragraph (5) letter a (i) - since the limit of 0.05% cannot be determined accurately by laboratory analysis and the tolerance of the analysis method is affected, we propose that the mention 0.0% be included for all dealcoholized products that have an alcoholic concentration lower than the limit of 0.5%.
5. art. 1, paragraph (5) letter b, with reference to (k) - in order to correctly inform consumers about the method of obtaining the product, we propose to maintain as mandatory names the phrases: "de-alcoholized and partially de-alcoholized". The terms "alcohol-free" and "alcohol-light" may be associated with product names as optional names, given that the alcohol content of the product must be indicated on the label. Given that the term "light alcohol" does not ensure correct information for Romanian consumers, since it is not a specific term in the Romanian language, the use of similar relevant terms should be allowed: "with low alcohol content" or "low-alcohol".
6. art. 1 paragraph (9), we propose to eliminate point 4 (sparkling) and maintain point 7 (frothy), because by impregnating a wine/dealcoholized wine with carbon dioxide, only a sparkling wine/alcohol-free sparkling wine can be obtained. In this context, it is necessary that for wines with endogenous CO₂ (4,5,6 and 8), the total dealcoholization not to be allowed, but only partial dealcoholization, if necessary. This also implies the amendment of Annex VII, part II, first paragraph, with the restriction of the categories of products that can be subjected to total/partial dealcoholization.
7. with regard to art. 2 - Amendments to Regulation (EU) No. 251/2014, it is proposed that in the case of aromatized products to which the addition of alcohol is not permitted, only the use of a partially and not totally de-alcoholized raw material wine be permitted. The lack of alcohol of viticultural origin eliminates the possibility of carrying out analyses on the authenticity of the products in question, blocking any act of control of the composition by analytical methods. Regarding:
 - a) art.2, paragraph (1), letter g) - is amended by decreasing the lower limit of alcoholic strength from 14.5% to 12.5%, because obtaining a product in this category (in which the participation of wine is at least 75%) without the addition of alcohol is difficult to obtain, given that the raw material (base wine) does not generally have such a high alcoholic strength. The specificity of the product, compared to aromatized wine-based drinks with alcoholic strengths between 12.5% and 14.5%, is ensured by the

is ensured by the percentage of participation of the main ingredient (wine). It should be noted that with the advent of EU Regulation no. 251/2014, the addition of alcohol has become an optional operation compared to the previous provisions regulated by Regulation 1601/1991. In the context of these amendments, the need also arises to reduce the minimum alcohol level of the finished product obtained without the addition of alcohol.

- b) art. 2 paragraph (2) - we propose the development of specific rules for the labeling of these products, given that they are not directly subject to a dealcoholization process, but are obtained from dealcoholized/partially dealcoholized wine products. References to the labeling rules established for dealcoholized/partially dealcoholized wine products are likely to create confusion among consumers regarding the nature of the product and the method of obtaining it.
- c) art. 2 paragraph (4) "Glühwein" – we support the elimination of the regulations on the production of the aromatized wine-based drink "Glühwein", obtained from "fruit wines other than grapes" which are NOT products of the wine sector. The regulation is contrary to the intention of ensuring an outlet for the products of the wine sector (recital 16). The nature of a product thus obtained is not the subject of this regulation, and from the point of view of the combined nomenclature it belongs to another class of drinks.
- d) propose to amend and supplement Annex II, B, point 12 to correlate legal provisions with new production trends in order to better adapt to consumer preferences, as follows:

Wormwood -Aromatized wine-based drink:

- which is obtained from red, white or rosé wine or from a combination of these and a special mixture of herbs;
- which has an actual alcoholic strength by volume of not less than 8.5% vol.; and
- which has a sugar content, expressed as invert sugar, of not more than 50% g/l and a total acidity of not less than 3 g/l, expressed as tartaric acid.

If it has been prepared from white, red or rosé wine, the sales names may be supplemented by the words „white“, „red“, respectively „roze / rosé“. However, the word "roze / rosé" is not used when the product is obtained by combining red wine with white wine or any of these wines with rosé wine.

Wormwood can also be obtained by adding carbon dioxide and the sales name may be supplemented with the term:

- „sparkling“ for the product which, when preserved at 20°C in closed containers, has an overpressure of at least 3 bars, respectively
- „aerated“ or other similar terms when it has, when preserved at 20°C in closed containers, an overpressure due to carbon dioxide of at least 1 bar.